

Pitan Akinafarir Namba 2

Akar Faragha Zuim

Akinafarir kamin akar mingarimra kara. Tisan maba arua Kraisin adarazir nighnizir gavgaviba ko arazir aghuibagh asighasisi. Ezi Pita akinafarir kamin aven migia ghaze, Kraisin adarazi men akaba baraghan marki. Me, akar aposelba men sure gamizibar suiragh gavgafigh. Eghti arazir kamin me God ko Ekiam Krai Iesus deravira aning gifogham. Aposelba uari uan damazibar Iesusin ganigha egha uaghan an gara a barazi, a men sure gami.

Gumazir maba kamaghin migei Iesus ua izan kogham. Ezi akinafarir kam ghaze, a izam. Guizbangira a zuamira izeghan koghamin mingarim kamakin: God gumazitam ovengan aghua. A kamagh sua, gumaziba bar navibagh iragh. Kamaghin amizi a gumazamiziba dughiam me ganiga, egha me mizua ikiavira iti (3:9).

E arazir aghuibar amuti da en navir averiabar iki gavgavigham, eghti e gumazir kurabar akaba batogham

(Sapta 1-3)

¹ Ki Saimon Pita, ki Krai Iesusin ingangarir gumazim ko an aposel. Ki, ia gumazamizir nighnizir gavgavir aghuimin itiba, akar kam ia bagha an osiri. Krai Iesus en God, a en Akurvazir Gumazim. Egha a uan arazir aghuimin God nighnizir gavgavir aghuim ia ganingizima, ezi ian nighnizir gavgavir kam, an enanam ko voroghira ghu.

² Ezi datirighin ia God ko en Ekiam Iesus, aningin fofozir aghuim inis. Ezi kamaghin apangkuvir arazim ko navir amirizim ian ekevegh iki.

God ua baghavira e amisefe

³ Kraiſ Ieſuſ a God, an gavgavim a biziba bar e ganingi, da gavgavim e daningtima, e ikirimirir aghuim iniva e God ifongezir arazibar amu ikiam. E Kraiſ gifo, ezi fofozir kam e gamima e God ifongezir arazibagh ami. Ezi a ko itir arazim ko an arazir aghuimin, an en dia. ⁴ Egha bizir bar aghuiba e ganingi, da bar ekefe. Ezi kar bizir a fomira e daningasa akam akiriziba. E nguazir kamın itir gumamaziziba, e navir ghurimin araziba bagha puv aguema, ezi da bar pazav e gami. Ezi Kraiſ bizir aghuir kaba bar e ganingi, ezi tuavir kamın, a ian akuraghti, ia arazir kurar kabagh itaghiva, egh Godin ikirimirim inighiva egh an arazibar amuam.

⁵ Bizir kabanang bagh, ia Godin min ikirimirim ikisi pamten ingar. Ia datirighin nighnizir gavgavim Kraiſin iti. Egh uaghan arazir aghuibar gumamazizir igharazibar amu, egh uaghan Godin fofozir arazim deravira a inigh. ⁶ Egh uaghan navir ghurimin araziba da dikabin, egh uaghan tugh gavgavigh osimtiziba ater, egh uaghan God ifongezir arazibagh gin mangi. ⁷ Egh uaghan, uan adarazir min, Kraiſin adarazir apangkuvigh men akurvagh. Egh uaghan igharaz darazigh ifongezir arazim damu.

⁸ Ezi ia Kraiſ Ieſuſ gifo, en Ekiam. Egh ia arazir kaba inightima da ian iki bar gavgavighi, eghti ian fofozir kam deravira ingartima, dagher aviriba otivam. ⁹ Ezi gumazitam arazir kaba puvatigham, a bizir saghuiamın tibar ganan kogham, a mati gumazir okavirizim moghin ikiam. Guizbangira, God an arazir kurar a fomira amiziba gin amada, egha a gamizima a zue. Egha datirighin bizir

1:3: Jo 17:3, 2 Te 2:14, 2 Ti 1:9, 1 Pi 2:9 1:4: 2 Ko 7:1, Ef 4:24, 2 Pi 2:18-20, 1 Jo 3:2 1:5: 1 Pi 3:7, 2 Pi 3:18 1:6: Ga 5:22-23 1:7: Ga 6:10, 1 Te 5:15, 1 Jo 4:21 1:8: Jo 15:2, Ta 3:14 1:9: Hi 9:14, 1 Jo 1:7, 2:9-11

kaba, a da bakiniġnġniki. ¹⁰ Nan adarasi, God ian diagħa gifa, eġħa ia ġinabas, ezi ia an ġumazamizibar ikiam. Eġħ kamaghin ia zurara an adarazir ikivira ikiva eġħ bizir kam akaghšiva, ia bar pamtem ingar. Eġħ ia kamaghin damuva, ia arazir kuratamin iriġħan koghiva, eġħ God ategħan kogħam. ¹¹ Eġħti a tuavir kam bar ia baġħ a kuightima ia God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven mangiti a ia baġħ bar akuegħam. Eġħ dughiar kamin iki mamaghira ikiam. God Bizibagh Ativamin Dughiam, a bar Kraiſ Ieſuſ en Ekiamin bizim, a en Akurvazir Gumazim.

¹² Ki bizir kaba baġħ ia mikimvira ikiam. Ia ġuizbangira dagħ fogħa ia ġuizin akam inigha gifa, eġħa an tugħa gavġafi. ¹³⁻¹⁴ Ki fo, dughiar bar otevim, ki uan mikarzim ſuevkinigham. En Ekiam Kraiſ Ieſuſ kamaghin na miġemegħa gifa. Kamaghin dughiar ki aven nivafizir kamin ikiavira itim, ki niġħniſizima a dera, ki ua bizir kaba baġħ ia mikimtima, ia ua dagħ niġħniġhvira ikiam. ¹⁵ Kamaghin amizima, ki bar deragħ ia mikimasa. Eġħti ki ġin oveġħti, ia dughiar zurara ia bizir ki ia mikemezir kabagħ ua dagħ niġħniġhvira ikiam.

Apoſelba uan damazibar Godin angazarim in ġarima a Kraiſin iti

¹⁶ Ezi dughiar e Kraiſin akar kamin ia mikemezim, e pura ġumazitamin eġħaġħanitam ko niġħniſizim in ġin ġħua ia miġeir puvati. E uan Ekiam Kraiſ Ieſuſin gavġavim ko a ua izamin akamin ġun ia mikeme. Ezi e faragħa uan damazibara Godin angazarim ko gavġavim in ġarima da Kraiſ Ieſuſin iti, kamaghin amizima e miġei.* ¹⁷ Ezi God

1:10: 2 Pi 3:17, 1 Jo 3:19 1:12: Fl 3:1, 1 Pi 5:12, 2 Pi 3:1, 3:17, 1 Jo 2:21, Ju 5

1:16: 1 Ko 1:17, 1 Jo 1:1 * 1:16: (1:16) Akar otevir kam a dughiar Ieſuſin mikarzim iġħaragħa ġara otozir bizibav miġei. (Mt 17.1-3 ko Mk 9.2-13 ko Lk 9.28-36.) 1:17: Mt 3:17

Afeziam ziar ekiam a ganingi, egha angazangarir aghuir kam gamizima an an oto. Ezi God uabi uan Nguibamin ikia angazangarir ekiar kamin aven ikiava egha kamaghin Iesus migia ghaze, “Kar nan Otarim, ki bar a gifonge, egha ki a bagha bar akonge.”¹⁸ Ezi e uari a ko Godin mighsiamin ikia egha akar kam barazima a Godin Nguibamin ikegha zaghiri.¹⁹ Kamaghin amizima e nighnizir gavgavimra Godin akam inigha izir gumazibar akabar iti. Ezi ia uaghan men akabar suiragh gavgavigh, egh deragham. Godin akam inigha izir gumazibar akaba mati lam mitatemin ikia isi. Egha ghua Kraisin angazangarim ian navir averi-abar aven ikia isi, mati aminim itir mikovezim overiamin ikia isima mitatem zuima angazangarim oto.[†]

²⁰⁻²¹ Fomira Godin akam inigha izir gumazimin akatam, pura gumazitam a mikemezi an a migeir puvati. Godin Duam uabi me gaghuvkirima me Godin izezir akam akuri. Kamaghin bizir ekiam, ia a gifogh a kamakin, Godin akam inigha izir gumaziba, me Godin Akinafarimin osira me uan nighnizibar osirizir puvati.

2

Ifavarir tisaba Kraisin adarazir nighnizibagh asighasighasa

¹ Ezi fomira Godin akam inigha izir gumazir ifavarir maba, me Israelin gumazibar tongin iti. Ezi kamaghira ifavarir tisaba uaghan ian tongin ikiam. Egh me nimira ia gifar, Godin bizir taba ian sure damuam. Egh me mongiva akar ifavaribar amuti, da ian tongin otivam, kar akar ian nighnizir gavgavim gasighasiziba. Ekiam ua me inis, eghti

¹ 1:19: Sng 119:105, Jo 5:35, MAA 2:28 † 1:19: (1:19) Mizarazimin mikovezir kam, kar Kraisi Iesus. Ni gansi Akar Mogomem 22.16in gan. 2:1: Mt 24:11, Ap 20:30, 1 Ko 6:20, Ef 1:7, 1 Ti 4:1, 2 Ti 3:1-5, 1 Pi 1:18, Ju 4

me uamategh akirim ragh, Ekiam gasaragham. Ezi me kamaghin damuva, eghti zuamira God me gasighasigham. ² Eghti gumazir avirim men arazir mizirizir kurabar gin mangam. Eghti bizir kam gumazibar amuti me akar kurabar guizbangin tuavir Godin gin zuimin mikimam. ³ Ezi ifavarir tisan kaba dagiar aviriba bagha, kamaghin me eghaghanir ifavarir aviribar amuva, ian dagiaba ko biziba iniam. Fomira God me isi kot darighasa dughiam ati, a ghaze, me bar ikuvigham. Ezi God akuir puvati. A fomira me mikemezir moghin egga me gasighasighasa me bagha gara iti.

⁴ Ia fo, bar fomira enselin maba arazir kurabagh ami, ezi God me ataghizir puvati. A senba me kegha helin me akunizima me mitater bar ekiamin aven ti. Egga me kalabusin ikiavira iti, me Godin kotiamin dughiam bagha mizua iti. ⁵ Ezi gumazamizir bar fomira ikeziba, me Godin akam barazir puvati. Ezi a me gasighasiki. An aperiaam gamizima an otogha bar me kuavareme. Ezi Noa a gumazir arazir aghuibara gun migeir mam, God a ko 7 plan gumazamiziba bar deragha men garima me deravira iti.

⁶ Ezi God Sodom in nguibam ko Gomoran nguibam migia ghaze, aning uaghan ikuvigham. God aning gaborozu aning bar isigha, averenir kiniba iti. Ezi gin gumazir Godin akaba batoziba, me bizir Sodom ko Gomoran otozim ginighnigh, egh fogham bizir kam gin uaghan me bativam. ⁷ Ezi God Lot in akura, gumazir deravira itim. Egga a, men arazir mizirizibar gara an navim bar a baseme. ⁸ Gumazir aghuir kam Lot men tongin ikia egga men arazir bar kurabar gari. Egga dughiiabar zurara men

2:3: Ro 16:18, 2 Ko 12:17-18, 1 Te 2:5, 1 Ti 6:5, Ta 1:11, 2 Pi 1:16 2:4: Lu 8:31, Jo 8:44, 1 Jo 3:8, Ju 6, MAA 20:2-3 2:5: Stt 6:1-7:24, 8:18, Hi 11:7, 1 Pi 3:20, 2 Pi 3:6 2:6: Stt 19:24, Nam 26:10, Ju 7 2:7: Stt 19:1-16

akar kuraba barasi. Ezi an navim deragha iti. Ezi a me Godin araziba batozir arazim bagha an navim bar ikufi. ⁹ Ezi kamaghin e bizir Ekiam amizibagh nighnigha, egha e fo, osimtizitam gumazir Godin arazibar gin zui tam batogham, God osimtizir kam uam ada a iniamin tuavim gifo. Ezi God arazir kurabagh amir gumazibagh fo, egha men arazir kuraba ikarvaghamin tuavim gifo, mamaghira iki mangiva Godin Kotin Ekiamin Dughiam otogham. ¹⁰ Egh gumazir taba ivezir kurar bar ekiaba iniam. Kar gumazir poroghamiba uari isava akuava amir arazir bar miziriziba. Egha me Godin akam migia ghaze, a pura bizim.

Ezi gumazir kurar kaba ian tongin iti, gumazir akaba batogha egha uan nighnizibar gin zuiba. Egha me atiatir puvatigha akar kurabar enselin Godin Nguibamin itibav gei. ¹¹ Ezi enselba bar gavgavir ekiam ikia, bar gumazir kabagh afira. Egha enselba uari akar kurabar me migeir puvati, egha Ekiamin damazimin akam me gasir puvati.

¹² Ezi ifavarir tisan kaba, me mati asizibar min nighniziba puvati, egha me uan mikarzibar ifongiabar arui. Egha me mati asizir atiabar min nguazimin otifi, eghti gumaziba men suighiva me misoghtima me arighiram. Ezi bizir me fozir puvatizim, me akar kurabar a migei. Ezi arazir kamra mati gumaziba asizir atiaba gasighasizi moghin God me gasighasigham.

¹³ Ezi me amizir arazir kurabar, gumaziba men arazir kaba bagh ua arazir kurabar me ikarvaghham. Me ghaze, aruebar dagher ekiaba apir arazim ko dipar onganiba apir arazim, kar arazir bar aghuim. Egha me ia koma apava, egha ia gamima ia bar mize, egha ian ziabagh

2:9: Sng 34:17-19, 1 Ko 10:13, Ju 6 2:10: Ju 4-10, 16 2:11: Ju 9 2:12: Ju 10 2:13: Ro 13:13, 1 Ko 11:20-21, Fl 3:19, Ju 12

asighasisi. Egha me uan ifavarir arazir me amiba bagha bar akonge. ¹⁴ Egha me zurara amizibar gara, arazir kurabar me damuasa nighnisi. Egha me arazir kurar amiba givasa nighnizir puvati. Me gumazir nighnizir gavgavir muziariba itibagh ifarima me arazir kurabagh ami. Egha me igharaz darazir bizibar garava, egha dagh ifongezir arazimin bar me gizifa. Eghti God bar me gasighasigham! ¹⁵ Me tuavir aghuim ategha, bar onganigha tintinibar zui. Me Beorin otarim Balamin tuavimin gin zui. An arazir kuram gamigha, egha uan arazir kurar kamin ivezim iniasa. ¹⁶ Ezi donkiba migeir puvati. Egha donkin mam gumazimin min migei, egha Balamin arazir kuraba bagh an atari. Ezi arazir kam donki Godin akam inigha izir gumazir kam gamima, a uan onganir arazir a damuasa nighnizim ataki.

¹⁷ Gumazir kaba, mati mozir dipaba dakezir moghin iti, egha uaghan mati aminir ekiam ghuariam givava amadima a tintinibar zuima amoziba puvati. Ezi God me bagha danganir bar mitategha bar pighizim akirizima a iti. Eghti me mangiva an ikiam. ¹⁸ Ezi gumazir kaba pura tiariba akara egha uan akar onganir kabav gia ghaze, erara dera. Me gumazamiziba apezeperava me gamima, me naviba dikavava arazir poroghamiba uari isava akuiba, ko nivafizimin arazir kurar igharazibar amuasa nighnisi. Ezi arazir kamin, me gumazamizir datirighira navibagh iragha egha arazir kuraba ataghiziba, me me gamima me gumazir kurar kabar gin zui. ¹⁹ Ezi gumazir kurar kaba kamaghin migei, “Kamaghin ia en gin mangiva, egh ia firighregh uan nighnizibar ifongezir bizibar amuam.” Ezi men arazir kuraba me gasighasizima, me uari pura ingangarir gumaziba. E

2:15: Ju 11, MAA 2:14 2:17: Ju 12-13 2:18: Ap 2:40, 2 Pi 1:4, 2:20, Ju 16
2:19: Jo 8:34, Ro 6:16, 1 Pi 2:16

fo, gumazitam bizitam a ikirarighti, a bizir kamın pura ingangarir gumazimın mın ikiam. ²⁰ Guizbangira, me en Ekiam Kraıs İesus da fofozim inis, en Akurvazir Gumazim. Ezi fofozir kam men akurazi me arazir mızırızır nguazimın itiba bar adagh ita. Egh kamaghın me ua arazir kurabar amuti, da ua me ikirarigh egh bar me gafiragham. Eghti men ikirimirim gın bar moghıra bar ikuvigh fomıra itir ikirimirim gafiragham. ²¹ Kamaghın me arazir aghuimın tuavim gifozir puvatigha, deraghai. Ezi datirighın me tuavir kam gifo, egha Godın akaba ini, egha uam akirim ragha God gasara. Ezi bizir kam bagh me bar ikuvigham. ²² Ezi bizir men otozir kam, guızın akar otevir mamın aven kamagh migei, “Afiam migha egha ghua ua uan mimiziba api.” Ezi uam akar otevir igharazir mam kamaghın migei, “Dam dipam guregha gıfa, egha ua ghua beghneazim gıpoghposi.” Aningın arazim virara bar kufi.

3

Bar guizbangira Ekiam ua izam

¹ Nan roroaba, kar nan namba 2ın akınafarım ki datirighın ia bagha an osiri. Ki kamaghın ifonge, akınafarır ki osirızır kamning, ian nıghnızıba uam a da fe, eghti ia ua bizir kabagh nıghnıghvıra ikiam, egh ian nıghnızıba bar deravıra ikiam. ² Ia ua Godın akam inıgha ızır gumazıba fomıra mıkemezır akabagh nıghnıghasa ki ifonge. Egh ia uaghan Ekiamın akabagh nıghnıgh, a en Akurvazır Gumazım. Ia uan aposelba da akar kam inis.

³ Ezi ia faragh bizir ekıar kam gıfogh, Ekiam ua izamın dughıamın, gumazıba uan navır ghurımın arazıbar gın mangıva dıbovir akar kurabar ia mıkimam. ⁴ Me kam-

2:20: Mt 12:45, Lu 11:26, Hi 6:4, 2 Pi 1:2-4 2:21: Lu 12:47-48, Jo 9:41 2:22: Snd 26:11 3:1: 2 Pi 1:13 3:2: Ju 17 3:3: 1 Ti 4:1, 2 Ti 3:1, 2 Pi 2:10, Ju 18 3:4: Aıs 5:19, Jer 17:15, Ese 12:22, 12:27, Mt 24:48, Lu 12:45

aghin ia dipovam, “Iesus ghaze, a ti ua izam, o? Egha a managh iti? A izan kogham. En ovavir ovengeziba ua dikavan kogham. Ezi biziba fomira nguazim otozir dughiamin iti moghin ikia iza datirikin.” ⁵ Me bizir kam gifogha, egha a ginighnighan aghua. Fomira God mikemezi overiam ko nguazim oto. Ezi God dipabav kemezi da iraghuezi nguazim oto. Ezi God dipamra nguazimin ingari. ⁶ Egha gin God mikemezi dipaba uam oto. Ezi aperiam bar nguazir kam avara, ezi nguazim bar ikufi. ⁷ Kamaghira God fomira mikemezir moghin, a datirighin migirighar igharazim aningi, datirighin overiam ko nguazim ikia avim bagha mizuai, avim otoghiva bar aning kuvaremegham. Ezi nguazim ko overiam Godin Kotiar Ekiam Otivamin Dughiam bagha mizuai. Dughiar kamın gumazamizir akirim ragha God gasaraziba, me bar kuvigham.

⁸ Nan roroaba, ia bizir kam a bakinighnighan marki. Ekiamin nighnizim dughiar vamira mati, azenir aviriba, ezi azenir aviriba mati dughiar vamira. ⁹ Gumazir maba ghaze, Ekiam nimira ingari. Puvati. Ekiam uan akar dikirizimin gin ghua nimira arazibagh amir puvati. God gumazitam ovengan aghua. Gumaziba bar navibagh iraghasa a ifonge, egha an navim ian ikia ingara egha ia mizua iti.

Nguazir kam ko overiam givagham

¹⁰ Ekiam Izamin Dughiam zuamiram otogham, mati okimakar gumaziba izi moghin. Eghti dughiar kamın overiam afuaragh pamten tingaghegh bar givagham. Eghti bizir nguazimin itiba sara bar isigh ameregh givagham.

3:5: Stt 1:6-9, Sng 33:6, Kl 1:17, Hi 11:3 3:6: Stt 7:11, 7:21, 2 Pi 2:5 3:7: Mt 25:41, 2 Te 1:8, 2 Pi 3:10 3:8: Sng 90:4 3:9: Ais 30:18, Hab 2:3, Ro 2:4, 1 Ti 2:4, Hi 10:37, 1 Pi 3:20 3:10: Mt 24:29, 24:35, 24:43, Mk 13:31, Lu 12:39, 1 Te 5:2, Hi 1:11, MAA 16:15, 20:11

Ezi nguazim ko an itir bizir me amiziba ua ikian koghām.*

¹¹ E fo, kamaghira biziba bar givagham. Kamaghin ki ian azai, ia arazir manamin gin mangam? Ia uan naviba isi God daning, egh ia bar zuegh iki Godin arazibar gin mangi.

¹² Ezi ia Godin Dughiar Otivamim mizuamiva, egh ia bar puvira ingariva dughiar kamın aviraghti, a zuamira otogham. Eghti dughiar kamra overiam bar isigh givagham, eghti avir bar gavgavir mam otogh bizir God nguazimin amiziba, da bar isiva ameregham.† ¹³ Ezi God overiar igiam ko nguazir igiam damuasa akam akiri, eghti Godin arazir aghuimra an aven ikiam. E bizir kamra mizua iti.

E uari bagh ganiva, egh Ekiam bagh mizuamam

¹⁴ Kamaghin, nan roroaba, ia fo bizir kaba da gin izam, ia dar mizuamiva pamtem ingariva egh Godin damazimin zuegh ikiva, Godin damazimin arazir kuratam damuan marki. Egh ia God ko navir amirizimin ikisi pamtem ingar. ¹⁵ Ekiam e bagha amirighavira ingari. Ia fogh, a uam e iniasa, kamaghin an arazir kam gami. Ezi God bar fofozir aghuim en aveghbuam Pol ganingi, ezi a uaghan kamaghira migirigiar kabara ia bagha da osiri. ¹⁶ Polin akinafarir osiriziba, da zurara bizir kabar gun migei. Guizbangira, akar maba akinafarir kabar aven ikiava, egha deravira bigha migeir puvati. Ezi e akar kabar

* 3:10: (3.10) Grighin akam deragha a migeir puvati. 3:12:

Ais 34:4, Mai 1:4, 1 Ko 1:7, Ta 2:13, 2 Pi 3:10 † 3:12: (3.12) 2 Pita 3:9 ghaze, Ekiam zuamira izeghan koghām, kamaghin a dughiam gumazamizibar anighti me navibagh iragham. Ezi kamaghin, gumazamiziba uari isi God daning, eghti bizir kam Ekiamin Dughiar izamim aghozagham. Gansi Ap 3.19-21in gan. 3:13: Ais 65:17, 66:22, MAA 21:1, 21:27 3:14: 1 Ko 15:58, Fl 1:10, 1 Te 3:13 3:15: Ro 2:4, 1 Pi 3:20, 2 Pi 3:9 3:16: Ro 10:3, 1 Ko 15:51, 1 Te 4:15

mingarim gifoghasa bar ingangarir dafam gami. Ezi gumazir fofozir muziariba ko nighnizir gavgavir muziariba, me Polin osirizibagh iragha pazava a migei. Egha uaghan Godin akinafarimin itir akar igharaziba sara paza dav gei. Kamaghin me uarira uari gasighasisi, eghti God gin me gasighasigham.

¹⁷ Nan roroaba, ia bizir gin otivamiba ia dagh fo. Gumazir Godin akaba batogha ifariba ia damuti, eghti ia nighnizir gavgavim ia datirighin itim ategh egh iran kogham. Ia iran koghsi, kamaghin bar deravira uari bagh ganiva tuivigh gavgafigh. ¹⁸ Krai Iesus, a en Ekiam, a en Akurvazir Gumazim, a zurara ian apangkufi, ezi ia deravira a gifo. Egh an fofozim ko an apangkuvim ian navibar ikiva aghung mangi. Krai ziar ekiam iti, ezi ia an ziam fi, datirighin iki mamaghira ikiam. Guizbangira.

3:17: Mk 13:5, 13:23, 13:33, 1 Ko 10:12, Ef 4:14, 2 Pi 1:10-12 3:18: Ef 4:15,
2 Ti 4:18, 1 Pi 2:2, Ju 25, MAA 1:6

Godin Akar Aghuim; Akar Dikirizir Gavgavir Igiam
The New Testament in the Aruamu language of Madang Province,
Papua New Guinea, 2004 Edition
Nupela Testamen long tokples Aruamu long Madang Provins long
Niugini long 2004

copyright © 2004 Pioneer Bible Translators and the Bible Society of Papua New Guinea

© Faith Comes by Hearing

Language: Aruamu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Godin Akar Aghuim in the Aruamu Language

This translation was produced by Pioneer Bible Translators, and was published in 2004 by the Bible Society of Papua New Guinea.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the Pioneer Bible Translators at www.pioneerbible.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-03-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Mar 2021 from source files dated 29 Dec 2019

8f6beb37-6783-55d5-91ed-8321cc3f5eea